لاسماك فحي الليل

رفع يده في ظلام الغرفة ، وتطلع الى السّاعة في معصمه ، فاذا عقاربها الفوسفورية تشير الى الثانية تماما بعد منتصف الليـل .

اذن ، لقد أتم العقرب الصغير البطيء دورته الخامسة الملة وما ذال هو يحشيد كل حواسه في اذنه ، ثم يلصقها بالجدار وينصيت .

لعنة الله على هذا الجداد . لقد علموه _ على ما يبدو _ اللؤم والحقد والقسوة ، فصمم هذه الليلة الا يسمح لصوت ابيه ان يعبر الطين الصلب والحجارة ، لينصب كالعادة سعالا في اذنيه ، يطمئنه ان الشيخ المريض ما زال يعيش » وان باستطاعتــه هو ان يسترد سلطانه على اجفانه ويرتاح .

... ويتململ ابراهيم في فراشه ، وتراوده رغبة في أن ينقلب الى جانبه الايمن ، ولكنه يخشى أن تفسد عليه هذه الحركة عمليسة الرصد التي تستفرقه ، فيؤثر أن يظل على ظهره ، وأن يستمر في الترقب والانتظار .

وتتحول اجفائه من جديد الى اسلاك من معدن جسامد ، تنفرز ببلاهة وصمت في اسمنت السقف ، ومن خلال هذه الاسلاك تلوح لله لحية ابيه بيضاء كخصلة من شماع » تنمو وتنمو ، حتى تملأ الفرفة وتطرد ما فيها من ظلام ووحشة ، ثم تغيب اللحية ، ويضيء الوجسه السمح ، ينهل من ملامحه شلال من الاسى والذكريات :

كنت في الرابعة عشرة عندما ودعنا . اذكر تماما وقفته على العتبة في غبش الفجر . كانت احدى يديه تحتضن بندقيته، والاخرى تمسد ، بحنو ، شعري الاسود الاملس .

ـ انا ذاهب الى القدس يا ابراهيم لانضم الى اخواننا الذيـن يدافعون عنها ، ووصيتي ان تعتنى جيدا بأمك .

ووضع اصبعيه الاوسطين عند اسفل ذقني ، ورفع رأسي اليه برفق ، وتابع وهو يصب نظراته المسجعة في عيني :

ـ لقد صرت شابا صغيرا ، وصار بامكاني أن اعتمد عليك ، اليس كذلك ؟

وتهالكت من التأثر ، ولكن امي تظاهرت برباطة الجأش ، امسكت دمعتها بجلد عجيب حتى استدارت الي ، فاحتضنتني وانفجرت تبكي وتبكي ، بسخاء غيمة شتوية في يوم عاصف ، شديد البرد .

وصارت اخباره تأتينا متقطعة مشوشة ، ولكنها كانت دائها تبعث فينا الزهو وتتناقلها الالسن في بيت صفافا ، بكثير من الفخسر والاعتبزاز:

اليوم نصب ابو ابراهيم مع كتيبته كمينا للعدو في باب الواد فاصطادوا قبل ان يطلع الفجر خمسين خنزيرا صهيونيا .

اليوم نشبت في اللطرون معركة ضارية كان بطلها أبو أبراهيم . اليوم نسفت كتيبة من الجاهدين بقيادة « أبو أبراهيم » مستودعا للذخيرة في القدس الجديدة .

اليوم اصيب ابو ابراهيم بشظية قنبلة فيما كان يتصدى لقوة عدوة مصفحة ، ولكن اصابته كانت طفيفة .

... وظلت اخباره قوتنا اليومي الى ان ادركت النار المقدسسة قريتنا ، فانشفل اهلؤها بمعاركهم مع عصابات العدو ، وانشفلت انها ببندقيتي ، احملها فيملاني الاحساس بأني صرت ، كما قال والدي ، شابا صغيرا يمكن الاعتماد عليه .

ويتناهى الى سمعه صدى سعال بعيد ، فيصغي ابراهيم بكـل جوارحه ، ولكنه لا يلبث ان يغمغم بشي من الرارة :

- لا ٠٠٠ انه ليس هو .

سعال ابيه جاف ، في جرسه قرقعسة عظام ، واصداء كبرياء لا تقهر . اما هذا الذي سمع ، فلزج رطب ، توحي البصقة التي اعقبته ان صاحبه تعود ان يمارس ، حين يبصق ، عملية كحت ، يطرح بواسطتها بعض اقذاره الداخلية ، ثم يرمي بهذه الاقذار في وجه الدنيا بتحد ووقاحة . انه بلا شك ، واحد من هؤلاء الكلاب النيس ينطلقون في الليل بوجوههم اللئيمة التي تظل دوما منقبضة الاسارير ، مشدودة المضلات ، كانها انما تعاني ابدا من امساك مزمن لا شفاء منه ولا دواء له . واحد من عسس العدو الذين يحتشدون ، تحت جنع الظلام ، عند الجانب الاخر من اسلاك العار ، يترصدون ويرقبون .

وكز على اسنانه من الفيظ ، ولعن في سره اولئك الذين احنوا رقابهم ، ووافقوا على الهدنة ، فاتاحوا للكلاب ان تسرح بأمان وان تقيم اسوار الذل بينه وبين ابيه .

وتعود اجفنه المعنية فتنفرز في السقف من جديد ويطل عليه ابوه ، وهو يعود الى القرية ذات اصيل ، وقد طالت لحيته ، وتكفت ونكست بندقيته رأسها بمغلة ، ولاحت في جبهته آثار جرح عميق لما يلتئم بعد ، فيتحلق حوله اهل القرية يسألونه عن الاخبار ، وعسن الاسباب التي حملت العرب على قبول الهدنة ، فلا يجيب ، بل يكتفي بين الفينة والفينة ، بتصعيد زفرة ، وببصقة يقذفها في الهواء بكثير من التقزز والقرف :

ـ تفـوه عليهـم .

فينكس الجميع رؤوسهم ، ويحدقون في الارض بصمت حرين ثم لا تلبث شفاههه أن تتفل بتراخ وياس :

ـ تفـوه على العملاء الخونـة .

.

وفي صباح اليوم التالي ، دخلت قريتنا كتيبة من جنود عجسم اللسان ، بيض البزات ، اعلنوا انهم موفدون لحماية السلام ولكنهم ما لبثوا ، بعد قليسل ، ان بدأوا مهمسة اخرى ، فراحوا يقيسون ويخططون ، ويقيمون في وسط القرية سورا مسن الاسلاك الشسائكة سموه « خط الهدنة » .

وانقضت لعنة السلام الذي حملوه على بيتنا ، فشطره الخط الشؤوم الى شطرين ، واختني ووالدي نوبة من الرعب ، واستولى علينا احساس بان هؤلاء الغرباء ، العجم اللسان ، البيض البزات ، انما يقطعون جسدينا بلا رحمة الى نصفين ، ويرمون باحدهما السي الكلاب لتنهشه على مرأى من النصف الثاني ، وخيل الينا ان بيتنا الحبيب نفسه قد تحول الى كائن اسطوري من لحم ودم ، وانه يصرخ مستفيثا بالغرباء مسترحما متضرعا ان ينقذوه من عذاب التمزيق ، وخيل الينا أن عظام أمي التي ترقد في الحديقة عبر الاسلاك ، تستنجد هي الاخرى ، وتكاد تثب من حفرتها لتنفرز في عيونهم وجباههم وافواههم ، ولتصفع وجوهنا بثورة وحنق :

- قبحهم الله من جبنساء .

ولم نكن جبناء ، فاقتحمنا السور الشائك ، ابي وانا ، لننقذ نصفنا من اشداق الكلاب ، وبيتنا من لعنة السلام ، وعظام أمي مسن مهانة الغربة والتدنيس ، ولكن الجنود الغربساء صدونسا بعنف ، واحتجزتنا بنادقهم ، فيما استمروا هم يمزقون بيوت الجيران ، كما مزقوا بيتنا ، ويلقون باشلائها للكلاب التي تجثم هناك ، في الجهـة الاخرى ، وتنتظر وراء الاسسلاك .

وينشج ابراهيم بصوت عال ، فتسأله دوجته بذعر ، وقهد استفاقت على نشيجه:

- ابراهیم ... ما بك یا ابراهیم ؟
 - لا شيء يا فتحية .
- ـ بلى أنك ما زلت تفكر فيه . سلم أمرك وأمره لله . لانسا لا نستطيع أن نفعل شيئا .
 - وهذا الكابوس اللعين الذي يطبق على صدري ؟
 - اطرده بآية الكرسى ، واساوف تففو سريعا باذن الله

ولم يجب أبراهيم . ولم يقرأ آية الكرسي ، بل دفع معصمه وتطلع الى العقرب الفوسفوري بقلق وضيق .

انها الثالثة بعد منتصف الليل ، وابوه لم يسعل بعد :

سامحه الله . لقد اصر ان يعيش في المزقة الثانية من بيتنا . وحين حاولت أن أقنعه بالبقاء هنا ، حدجني بنظرة عاتبة :

- كيف تريدني أن اتخلى عن قبر أمك ، والجزء الاخر من بيتنا ، وكلاهما بعض من وجودي وشرفي وعرضي ؟

وتعانقنا . ولاول مرة رأيته يبكي . كانت دموعه تكرج باستحياء وتتفلفل في لحيته الكثة تشفق على كبرياء رجولته أن تتجرح . ومن يومها لم نعد نلتقى ابدا .

في النهار يقوم بيننا سور من الاسلاك صار عمره الان ستة عشر عاما ، وسد من العيون الماكرة الشريرة لا تفتأ تراقب من وراء السور وتحاسب وتتجسس . وفي الليل يفصل بيننا هذا الجدار الاخرس ، وبحر من البنادق والظلام والكراهية لا تعبره سوى آلامنا واحلامنــا المتبادلة .

ونعقت بومة يبدو انها كانت تبيت في الخربة المجاورة فارتعش ابراهيم وتمتسم:

ـ كفانا الله شرك يا فاجرة .

وحاول أن يطرد ، عبثا ، تلك الفيمة الكبيرة من الافكار السوداء التي اقتحمت رأسه ، وراحت تحوم في ذهنه ، وتنتشر ببطء واصرار ورعونـة .

منذ خمسة ايام لم يعد ابوه يقتعد مكانه المعتاد عصر كل يوم ، بجانب حجرة المرحومة ، وكان قبل ذلك يراه هنساك ، في اقصى الحديقة ، فيحييه من بعيد ، خلسة ، ويتطمن عن صحته باشــارة

ولولا ابن جارتهم الحاجة سعدية ، لما عرف ان اباه مريض ، فلقد غامر الفتى وهمس له من وراء الحارس الخنزير ان حالة ألمريض ليست على ما يرام ، وان والدته الحاجة تعنى بامره ، ولكن بالقدر الذي يسمـح بـه الزبانية .

وفي الليالي الاربعة السالفة كانت رسسالة التطمين تأتيسه باستمرار ، ودونما انتظار طویل ، فتبدد قلقة كلما تكاثف ، اما هذه الليلة ، فانه ما زال ينتظر ، دون جدوى ، ان يسمع نامة الحيــاة من وراء هذا الجدار اللعين الذي علموه اللؤم والضغينة فقام حسسدا بينه وبين ابيه ، بين بيت صفافا وشقها الاخر ألحتل .

وتمنى بسداجة او صار عملاقا جبارا ، يستطيع بما اوتيه مسن قوى خارقة أن يركل سور الاسلاك بقدمه فيتحول السور ألى حفنة من رماد ، وان ينفخ في وجوه الاعداء نفخة بسيطة ، فيمسخهم الــى

خنافس مريضة ، او مجرد حشرات ، وان يزعق زعقة واحدة ، فـاذا مصفحاتهم ودباباتهم الرابطة عند اطراف القرية ، تتفكك اجزاء اجزاء، وتتبعثر هباء ، واذا بمدافعهم الجاثمة على الهضاب المجاورة ، تنطرح عصى صبيان واقصاب رعاة .

او على الاقسل ، لو اعطى قدرة التحول الى كسسائن غير مرئى ، لتسلل الى خنادقهم عبر الاسلاك ، فخنقهم واحدا واحسدا ، وداس على جثثهم وسارع الى غرفة أبيه وطار به الى اقرب مستشملى .

وتوقظه من تخيلاته دقات « مهباج » تأتى من وراء الاسلاك لتخب في الصمت والظلام ورهبة الليل ، فتتسارع دقيات قلبه ، ويحف ريقه ، ويشعر كأن يدا ظالة عاتية قد اطبقت على عنقه بقسوة ، وراحت تستل اعصابه ، عصبا بعد عصب .

وتستفيق فتحية بدورها على ألدقات الحزينة التي تواضع ابناء بيت صفافا بشطريها على اعتمادها وسيلة للنعى ، وتسأله بدعر:

ـ ابراهيم ... هل سُمعت ؟

ويأتيها صوته متساحبا ذليلا ، مبللا بالدمع والحرقة:

ـ اجل سمعت . لقد مات يا فتحية . لقد مات .

وعند الظهيرة كان صفان من الشيعين يسيران كالعادة بصمت واطراق على جانبي « خط السلام » الذي حرم عليهما أن يلتقيا أو ان يتبادلا حتى عبارات التعزية المالوفة .

وكان هناك سور من بنادق عدوة ، لا تنفك تحملق في الوجوه الحزينة على الجانبين ، وترقب بحدر ما يشتعل في عيونها الصارمة من لهب الحقد والوعيد ، وما يلتمع فيها من تصميم وعزم .

وكان أبراهيم يسير ثقيل الخطو ، مسمر الاجفان على الافق البعيد حيث يلوح له وجه ابيه فيخيل اليه ان الجرح في اعلى جبهته قد عاد ينزف بغزارة ، حتى ليبلل بالدم اعناق حامليه ، تسم يفيض هذا الدم ، وينساب في جداول ، لا تلبث أن تنتظم في سيل جباد ، ينطلق هدارا عاليا ، فيجتاح سدود الذل ، واسوار البئسادق والشيوك والكلاب .

أحمد سويسد

ق و ل

اخر منشورات دار الاداب

+++++++++++

10. (قصص) لعبد الله نيازي اعياد

لفادة السمان لا بحر في بيروت ((70.

لفاضل السياعي 10. الظمأ والينبوع

7.. حتى يبقى العشباخض لاديب نحوي 7..

لرجاء النقاش ثورة الفقراء

/****************************

سلطنة الظلام في

لعوني مصطفى 10. مسقط وعمان ترجمة سهيل ادريس ١٥٠ كامو والتمرد

ترجمة عايدة ادريس ٢٠٠ قصص كامو

البلد البعيد الذي تحب (قصص) لذيزي الامير ٢٠٠٠